

強靱で包摂的な成長への道筋	Path Toward Resilient and Inclusive Growth
---------------	---------------------------------------------------

目次	Index
はじめに	Introduction
1. マクロ経済見通しと成長動向	1. Macroeconomic Outlook and Growth Trends
2. 経済多角化の 10 年	2. A Decade of Economic Diversification
3. デジタル転換と人工知能導入の加速	3. Digital Transformation and Artificial Intelligence Acceleration
4. 持続的成長への政策上の優先課題と地域協力	4. Policy Priorities and Regional Cooperation for Sustainable Growth
5. 各国の経済見通し	5. Economic Outlooks of Each Country
6. 結論 (強靱で包摂的な成長への道筋)	6. Conclusion (Path Toward Resilient and Inclusive Growth)

はじめに	Introduction
この文章は、世界銀行ガルフ経済報告 2025 年秋改訂版からの抜粋を要約しました。	This document is Summary of Selected Sections from World Bank Gulf Economic Update – Fall 2025 Revision.

1. マクロ経済見通しと成長動向	1. Macroeconomic Outlook and Growth Trends
ガルフ協力会議 (مجلس التعاون الخليجي) の経済成長は 2025 年にかけて改善が続き、構造改革、非石油分野の拡大、そして急速に進むデジタル革新が成長を支えています。実質 GDP はアラブ首長国連邦 (الإمارات العربية المتحدة) で 4.8%、サウジアラビア (السعودية) で 3.8%、バハレイン (البحرين) で 3.5%、オマーン (عُمان) で 3.1%、カタール (قطر) で 2.8%、クウェート (الكويت) で 2.7% の伸びが見込まれています。 しかし、依然として石油価格の変動や地政学的緊張、改革の遅れに対する脆弱性が残っています。	Economic growth in Gulf Cooperation Council (مجلس التعاون الخليجي) continues to improve in 2025. Growth is supported by structural reforms, expanding non oil activity, and rapid progress in digital innovation. Real GDP is expected to rise by 4.8 %, 3.8 %, 3.5 %, 3.1 %, 2.8 %, and 2.7 % in United Arab Emirates (الإمارات العربية المتحدة), Saudi Arabia (السعودية), Bahrain (البحرين), Oman (عُمان), Qatar (قطر), and Kuwait (الكويت), respectively. Despite this positive trend, Gulf Cooperation Council (مجلس التعاون الخليجي) remains sensitive to oil

<p>財政の安定は依然として炭化水素収入に大きく依存しており、長期的な安定には財政規律と各国のビジョン戦略の着実な進展が必要です。</p>	<p>price changes, geopolitical tensions, and possible delays in reform. Fiscal stability still depends heavily on hydrocarbon revenue. Long term stability requires disciplined fiscal policy and steady progress in national Vision strategies.</p>
-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>2. 経済多角化の 10 年</p>	<p>2. A Decade of Economic Diversification</p>
<p>ガルフ協力会議 (مجلس التعاون الخليجي) では過去 10 年間で経済多角化は着実に進み、非石油分野は拡大していますが、財政収入と輸出構造は依然として炭化水素に大きく依存しています。非石油輸出は限定的で、化学製品が大部分を占めています。多角化は進展していますが、石油依存からの脱却はまだ完了しておらず、経済基盤を広げるための改革がさらに必要です。</p>	<p>Across Gulf Cooperation Council (مجلس التعاون الخليجي) over past 10 years, Economic diversification has advanced at a moderate pace during past decade. Non oil sectors have grown, but hydrocarbon revenue continues to dominate fiscal income and export structure. Non oil exports remain limited, with chemicals forming most of export activity.</p> <p>Diversification is moving forward, but transition away from oil dependence is not complete.</p> <p>Broader reforms are needed to strengthen economic resilience.</p>

<p>3. デジタル転換と人工知能導入の加速</p>	<p>3. Digital Transformation and Artificial Intelligence Acceleration</p>
<p>ガルフ協力会議 (مجلس التعاون الخليجي) ではデジタル転換が急速に進んでいます。強固な通信基盤、90%以上の 5G 普及、そして手頃な高速通信がその基盤となっています。データセンターや高性能計算への投資が人工知能 (الذكاء الاصطناعي) への備えを強化しています。</p> <p>サウジアラビア (السعودية) とアラブ首長国連邦 (الإمارات العربية المتحدة) は人工知能 (الذكاء الاصطناعي) の導入で地域、そして世界でも先導的な役割を果たしています。新興企業の生態系は拡</p>	<p>Digital transformation in Gulf Cooperation Council (مجلس التعاون الخليجي) is accelerating. Region benefits from strong telecom infrastructure, wide 5G coverage above 90%, and affordable high speed connectivity. Investment in data centers and high performance computing is improving readiness for Artificial Intelligence (الذكاء الاصطناعي).</p> <p>Saudi Arabia (السعودية) and United Arab Emirates (الإمارات العربية المتحدة) are emerging as regional and global leaders in Artificial Intelligence (الذكاء الاصطناعي) adoption. Startup ecosystems are</p>

<p>大し、投資資金は増加し、政府は生成型人工知能 (النكاء الاصطناعي) を行政に取り入れています。理工系分野への女性の参加率は世界平均を上回り、地域の競争力を高めています。</p>	<p>expanding, venture funding is increasing, and governments are integrating generative Artificial Intelligence (النكاء الاصطناعي) into public services. Women's participation in Science, Technology, Engineering, and Mathematics (العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات) fields is higher than global average, which strengthens competitiveness in digital economy.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>4. 持続的成長への政策上の優先課題と地域協力</p>	<p>4. Policy Priorities and Regional Cooperation for Sustainable Growth</p>
<p>持続的成長に向けた政策上の優先課題と地域協力 経済多角化とデジタル転換の効果を最大化するためには、中小企業が人工知能 (النكاء الاصطناعي) を活用できるよう支援を強化し、革新の生態系を拡大し、労働市場の混乱を抑えるための技能再教育が必要です。</p> <p>また、デジタル基盤の地域協力や人工知能 (النكاء الاصطناعي) の中核拠点の整備は、中東、北アフリカ、アフガニスタン (أفغانستان)、パキスタン (باكستان) を含む広域の統一デジタル市場の形成に重要です。</p>	<p>To maximize benefits of diversification and digital transformation, report recommends stronger support for Small and Medium Enterprises (المؤسسات الصغيرة والمتوسطة) in Artificial Intelligence (النكاء الاصطناعي) adoption. Expansion of innovation ecosystems and reskilling programs is needed to reduce labor market disruption.</p> <p>Regional cooperation in digital infrastructure and creation of Artificial Intelligence (النكاء الاصطناعي) centers of excellence will help build unified digital market across Middle East, North Africa, Afghanistan (أفغانستان), and Pakistan (باكستان).</p>

<p>5. 各国の経済見通し</p>	<p>5. Economic Outlooks of Each Country</p>
<p>パハレイン (البحرين) は金融業と観光業が非石油成長を牽引していますが、高い財政赤字と公的債務により財政面の課題が続きます。クウェート (الكويت) は2年間の縮小を経て成長が回復し、石油輸出の増加と新たな公的債務法が支えとなっています。オマーン (عمان) は多角化が勢いを増し、非炭化水素分野が成長を主導しています。カ</p>	<p>Bahrain (البحرين) shows strong non oil growth driven by financial services and tourism, but fiscal pressure remains due to high deficits and public debt. Kuwait (الكويت) returns to positive growth after two years of contraction, supported by higher oil exports and new public debt legislation. Oman (عمان) continues to gain momentum in</p>

<p>タール (قطر) は非石油分野が堅調で、ノースフィールド拡張計画が液化天然ガスの長期的な見通しを強化しています。サウジアラビア (السعودية) は石油・非石油の両分野で成長していますが、石油価格の軟化により財政赤字が拡大しています。ビジョン 2030 は引き続き投資を呼び込んでいます。アラブ首長国連邦 (الإمارات العربية المتحدة) は石油と非石油の均衡した成長を示し、輸出多角化も進展しています。</p>	<p>diversification, with non hydrocarbon sectors driving growth. Qatar (قطر) maintains strong non oil activity, and expansion of North Field project supports long term liquefied natural gas prospects. Saudi Arabia (السعودية) experiences growth in both oil and non oil sectors, though fiscal deficit widens due to softer oil prices. Vision 2030 reforms continue to attract investment. United Arab Emirates (الإمارات العربية المتحدة) records broad based growth with balanced oil and non oil contributions, along with steady progress in export diversification.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>6. 結論 (強靱で包摂的な成長への道筋)</p>	<p>6. Conclusion (Path Toward Resilient and Inclusive Growth)</p>
<p>経済多角化とデジタル転換は、ガルフ協力会議 (مجلس التعاون الخليجي) の長期的な繁栄に不可欠です。強固なデジタル基盤、人工知能 (الذكاء الاصطناعي) の能力向上、そして構造改革の継続により、地域は革新主導の成長に向けて良好な位置にあります。財政規律、労働市場の適応、地域協力の継続が、強靱で包摂的な経済を築く鍵となります。</p>	<p>diversification and digital transformation are essential for long term prosperity in Gulf Cooperation Council (مجلس التعاون الخليجي). Strong digital infrastructure, rising Artificial Intelligence (الذكاء الاصطناعي) capability, and ongoing structural reforms position region for innovation led growth. Continued fiscal discipline, labor market adaptation, and regional cooperation will be important for building resilient and inclusive economies.</p>